



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 6 Ιανουαρίου 2017  
(OR. en)

15470/16

---

---

**Διοργανικοί φάκελοι:**  
**2016/0366 (NLE)**  
**2016/0112 (NLE)**

---

---

**COASI 231**  
**ASIE 94**  
**NZ 6**  
**POLGEN 165**

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, συμφωνίας εταιρικής σχέσης για τις σχέσεις και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου

---

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης,  
συμφωνίας εταιρικής σχέσης για τις σχέσεις και τη συνεργασία μεταξύ  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός,  
και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 37,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 και το άρθρο 212 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> [ΕΕ C ..., σ. ...] [Έγκριση της ... (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα)].

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2016/2079 του Συμβουλίου<sup>1</sup>, η συμφωνία εταιρικής σχέσης για τις σχέσεις και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, («η συμφωνία»), υπεγράφη στις 5 Οκτωβρίου 2016 και ορισμένες από τις διατάξεις της εφαρμόζονται προσωρινά σύμφωνα με το άρθρο 58 της συμφωνίας, εν αναμονή της έναρξης ισχύος της.
- (2) Στόχος της συμφωνίας είναι να ενισχύσει τη συνεργασία σε ευρύ φάσμα τομέων πολιτικής, συμπεριλαμβανομένων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της μη διάδοσης πυρηνικών όπλων, της καταπολέμησης της τρομοκρατίας, της συνεργασίας σε οικονομικά και εμπορικά θέματα, και σε τομείς όπως η υγεία, το περιβάλλον, η κλιματική αλλαγή, η ενέργεια, η εκπαίδευση, ο πολιτισμός, η εργασία, η διαχείριση κινδύνου καταστροφών, η αλιεία και οι θαλάσσιες υποθέσεις, οι μεταφορές, η νομική συνεργασία, και η καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, η χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, το οργανωμένο έγκλημα και η διαφθορά.
- (3) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

---

<sup>1</sup> Απόφαση (ΕΕ) 2016/2079 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2016, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης για τις σχέσεις και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας αφετέρου (ΕΕ L 321 της 29.11.2016, σ. 1).

### *Άρθρο 1*

Η συμφωνία εταιρικής σχέσης για τις σχέσεις και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης<sup>1</sup>.

### *Άρθρο 2*

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 58 παράγραφος 1 της συμφωνίας<sup>2</sup>.

### *Άρθρο 3*

Η Υπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας ασκεί την προεδρία της μεικτής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 53 της συμφωνίας.

Η Ένωση ή, ενδεχομένως, η Ένωση και τα κράτη μέλη, εκπροσωπούνται στη μεικτή επιτροπή ανάλογα με το θέμα.

---

<sup>1</sup> Η συμφωνία δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (ΕΕ L 321, 29.11.2016, σ. 3) μαζί με την απόφαση για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της.

<sup>2</sup> Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

---